

بنك الإمارات للإستثمار (ش.م.ع)

البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى المساهمين بنك الإمارات للإستثمار - ش.م.ع

المقدمة

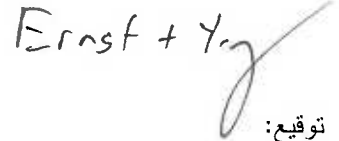
لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المرفق لبنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع. (البنك) كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ والبيانات المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين المتعلقة بها لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول البيانات المالية الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.



توقيع:

أنتوني أوسوليفان

شريك

رقم القيد: ٦٨٧

١٠ مايو ٢٠١٢

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان الإيرادات المرحلية

٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح	
٢٠١١	٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم		
٥٣٧	١,٤٦٥		إيرادات فوائد
١٧,٦٩٥	٢٦,٢٢٩		صافي الإيرادات من الإستثمارات
١٨,٢٣٢	٢٧,٦٩٤		مصاريف فوائد
(٧,٣٣٢)	(٧,٨٤٥)		
١٠,٩٠٠	١٩,٨٤٩		صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الإستثمارات
١,٠١٤	١,١٣٣		إيرادات أخرى
(١,٢٠٠)	-		خسائر الإنخفاض في قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع
(٤)	(٤٤)		خسائر الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات
(٧٣)	١٥٩		أرباح/(خسائر) تحويل عملات أجنبية- صافي
١٠,٦٣٧	٢١,٠٩٧		الإيرادات التشغيلية
(٥,٩٢٩)	(٥,٧٨٥)		مصاريف عمومية وإدارية
٤,٧٠٨	١٥,٣١٢		صافي الأرباح للفترة
٨,٥٦	٢٧,٨٤	٣	الربح الأساسي والمخفف للسهم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٧٠٨	١٥,٣١٢	الأرباح للفترة
٢١,٠٩٩	٣٩,٩٨٤	الإيرادات الشاملة الأخرى
(٢,٨١٤)	(١٣,٣٧١)	صافي الأرباح غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع
١,٢٠٠	-	صافي الأرباح المحققة المحولة إلى بيان الإيرادات عند بيع الإستثمارات المتوفرة للبيع
١٩,٤٨٥	٢٦,٦١٣	الإنخفاض في قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع
٢٤,١٩٣	٤١,٩٢٥	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
		إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي

في ٣١ مارس ٢٠١٢

مُدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
			النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٣٠,٤٤٩	٨,٨٤٩		المستحقات من البنوك
٢٢٠,٣٨٦	٦٩,٤٠٦	٤	القروض والسلفيات
٨,٩٩٥	٨١,٥٧٧		الإستثمارات
١,١٧٥,٤٨٦	١,٣٠٢,١٨٦	٥	الموجودات الثابتة
١,١٦٧	٩٤٤		الموجودات الأخرى
٢١,٤٥١	٢١,٢٧٩		
<u>١,٤٥٧,٩٣٤</u>	<u>١,٤٨٤,٢٤١</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
			المستحقات للبنوك
٣٨٥,٢٩٨	٤٥١,١٣٨	٦	ودائع العملاء
٨٤٨,٤٥٢	٧٧١,٩٠٤		مطلوبات أخرى
٢٣,٠٥١	٢٣,٠٨٤		
<u>١,٢٥٦,٨٠١</u>	<u>١,٢٤٦,١٢٦</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
			رأس المال
٤٩,٤٣٢	٤٩,٤٣٢		الإحتياطي القانوني
٢٤,٦٩٧	٢٤,٦٩٧		الإحتياطي الخاص
١٨,١٠٥	١٨,١٠٥		التغيرات المترجمة في القيمة العادلة
١١,٩٨٧	٣٨,٦٠٠		الأرباح غير الموزعة
٩٦,٩١٢	١٠٧,٢٨١		
<u>٢٠١,١٣٣</u>	<u>٢٣٨,١١٥</u>		إجمالي حقوق المساهمين
<u>١,٤٥٧,٩٣٤</u>	<u>١,٤٨٤,٢٤١</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

خالد سفري
(الرئيس التنفيذي)
١٠ مايو ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلية

٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٧٠٨	١٥,٣١٢	الأنشطة التشغيلية
		صافي الأرباح للفترة
		التعديلات للبنود التالية:
		الإستهلاك
٢٠٩	٢٣٠	خسائر الإنخفاض في قيمة الإستثمارات المتوفرة للبيع
١,٢٠٠	-	خسائر الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات
٤	٤٤	التغيرات في المستحقات إلى البنوك التي تستحق في الأصل لأكثر من ثلاثة أشهر
-	(٥٧,٥٥٩)	التغيرات في القروض والسلفيات (صافي)
٣,٩٧٢	(٧٢,٦٢٦)	التغيرات في الإستثمارات (صافي)
(١٢٥,٩٥٥)	(١٠٠,٠٨٧)	التغيرات في الموجودات الأخرى
(٨,٦٦٥)	١٧٢	التغيرات في ودائع العملاء
(٢١,٣٧٦)	(٧٦,٥٤٨)	التغيرات في المطلوبات الأخرى
٤,٣٢٤	(٤,٩١٠)	
<u>(١٤١,٥٧٩)</u>	<u>(٢٩٥,٩٧٢)</u>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
		شراء موجودات ثابتة
(٥٤)	(٧)	
<u>(٥٤)</u>	<u>(٧)</u>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		صافي النقص في النقدية وشبه النقدية
(١٤١,٦٣٣)	(٢٩٥,٩٧٩)	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
(٨٣,٣٥١)	(٦٩,٤٦٣)	النقدية وشبه النقدية في ٣١ مارس
<u>(٢٢٤,٩٨٤)</u>	<u>(٣٦٥,٤٤٢)</u>	

تشتمل النقدية وشبه النقدية على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل:

١٣,١٨٧	٨,٨٤٩	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٢٧,٣٤٦	١٤,٤٠٦	لدولة الإمارات العربية المتحدة
(٢٦٥,٥١٧)	(٣٨٨,٦٩٧)	المستحقات من البنوك
		المستحقات للبنوك
<u>(٢٢٤,٩٨٤)</u>	<u>(٣٦٥,٤٤٢)</u>	

التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد وأرباح الأسهم

٤,٨٢٧	١٥,٦٣٦	فوائد مدفوعة
٥,٩١٧	٤,٩٧٩	فوائد مقبوضة (تشمل الفوائد من الإستثمارات)
٥٦٢	١,٥٧٠	أرباح مقبوضة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

٣١ مارس ٢٠١٢

	رأس المال	أرباح	احتياطي خاص	التغيرات المترتبة في القيمة العادلة	الأرباح غير الموزعة	احتياطي	احتياطي قانوني	رأس المال	
	ألف درهم (غير مدققة)	أرباح مقترح توزيعها ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
في ١ يناير ٢٠١٢	٤٩,٤٣٢	-	١٨,١٠٥	٢٤,٦٩٧	٤٩,٤٣٢	٢٢,٦١٣	٢٢,٦١٣	١١,٩٨٧	٩٦,٩١٢
صافي الأرباح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٣١٢
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٣١٢
أرباح أسهم نقدية - المتعلقة بسنة ٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٩٤٣)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١	٤٩,٤٣٢	-	١٨,١٠٥	٢٤,٦٩٧	٤٩,٤٣٢	٢٢,٦١٣	٢٢,٦١٣	١١,٩٨٧	١٠٧,٢٨١
في ١ يناير ٢٠١١	٤٤,٩٣٨	-	١٥,٨٧٧	٢٢,٤٦٩	٤٤,٩٣٨	١٩,٦٠٧	١٩,٦٠٧	٨٨,٠٧٠	١٩٠,٩٦١
صافي الأرباح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٧٠٨
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٧٠٨
المحول إلى احتياطي الأرباح المقترح توزيعها	-	-	-	-	-	-	-	-	٨,٩٨٨
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١	٤٤,٩٣٨	-	١٥,٨٧٧	٢٢,٤٦٩	٤٤,٩٣٨	١٩,٤٨٥	١٩,٤٨٥	٨٣,٧٩٠	٢٣٨,١١٥
في ١ يناير ٢٠١١	٤١,٩٢٥	-	١٥,٨٧٧	٢٢,٤٦٩	٤١,٩٢٥	١٩,٤٨٥	١٩,٤٨٥	٨٣,٧٩٠	٢٤١,٩٣
صافي الأرباح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٩٩٠
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٩٩٠
المحول إلى احتياطي الأرباح المقترح توزيعها	-	-	-	-	-	-	-	-	٨,٩٨٨
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١	٤١,٩٢٥	-	١٥,٨٧٧	٢٢,٤٦٩	٤١,٩٢٥	١٩,٤٨٥	١٩,٤٨٥	٨٣,٧٩٠	٢١٥,١٥٤

أقرح مجلس الإدارة في ٨ فبراير ٢٠١٢ توزيع أرباح نقدية بواقع ١٠٪ وبلغ ٤,٩٤٣ ألف درهم وأسهم منحة بواقع ١١,٢٧٪ وبلغ ٥,٥٦٨ ألف درهم والتي وافق عليها المساهمون خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٢. تم إصدار الأسهم المنحة لاحقاً بتاريخ بيان المركز المالي في ١ أبريل ٢٠١٢.

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٩ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

١- التأسيس والأنشطة

تأسس بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع ("البنك") بتاريخ ١٧ فبراير ١٩٧٦ في دبي بموجب مرسوم من صاحب السمو حاكم دبي. في عام ١٩٩٩، تم تسجيل البنك بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة. يقوم البنك بالأعمال المصرفية التنموية والإستثمارات المصرفية وإدارة محافظ الإستثمار. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب. ٥٥٠٣ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن البنك هو شركة تابعة لشركة الفطيم الخصوصية ذ.م.م والتي تملك ٥٠,٢٦% من أسهم البنك.

٢- السياسات المحاسبية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

المعايير والتفسيرات الجديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، باستثناء إتباع المعايير والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠١٢ وهي مدرجة أدناه:

• معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ - الإفصاحات - تحويلات الموجودات المالية (المعدل)
أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلاً على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ والذي يعزز الإفصاحات عن الموجودات المالية. هذه الإفصاحات تتعلق بالموجودات المحولة (كما هو معرف بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩). إذا لم يتم استبعاد الموجودات المحولة بالكامل في البيانات المالية، فيجب على المنشأة الإفصاح عن المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من فهم العلاقة بين تلك الموجودات التي لم يتم استبعادها والالتزامات المرتبطة بها. إذا تم استبعاد تلك الموجودات تماماً، ولكن المنشأة تحتفظ بمشاركة مستمرة، يجب تقديم الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم طبيعة مشاركة المنشأة المستمرة والمخاطر المرتبطة بذلك في استبعاد تلك الموجودات. إن تاريخ التنفيذ ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ مع عدم وجود أية متطلبات للمقارنة.

• المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢، الضريبة المؤجلة - تحصيل الموجودات المعنية (المعدل)
• معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١، التضخم الكبير وإزالة التواريخ الثابتة للذين يقومون باتباع المعايير للمرة الأولى (المعدل)

إن التعديلات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية المذكورة أعلاه لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للبنك.

لم يتم البنك بالإتباع المبكر لأية معايير أخرى أو تفسيرات أو تعديلات التي تم إصدارها ولم يسر مفعولها بعد.

٣- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الأرباح وقدرها ١٥,٣١٢ ألف درهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (٣١ مارس ٢٠١١ - ٤,٧٠٨ ألف درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وقدرها ٥٥٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم (٣١ مارس ٢٠١١ - ٥٥٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم). إن المعدل الموزون لعدد الأسهم يشمل على تأثير الأسهم المنحة حيث أن الأسهم تم اصدارها لاحقاً لتاريخ بيان المركز المالي.

إن الأرقام للربح الأساسي والمخفف للسهم هي نفسها نظراً لأن البنك لم يصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند استخدامها.

٤- المستحقات من البنوك

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٦,٠٤٦	٥٥,٣٢١	محلية
١٢٦,١٨١	١,١٣٦	إقليمية
٢٨,١٥٩	١٢,٩٤٩	دولية
<u>٢٢٠,٣٨٦</u>	<u>٦٩,٤٠٦</u>	

تشتمل المستحقات من البنوك على ودیعة لأجل بمبلغ ٥٥,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١١ - ٥٥,٠٠٠ ألف درهم) مودعة لدى طرف مقابل في الإمارات العربية المتحدة تحت الرهن لحدود مبلغ ٥٥,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١١ - ٥٥,٠٠٠ ألف درهم) مقابل تسهيلات ممنوحة من الطرف المقابل إلى البنك.

٥- الإستثمارات

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٧,٢٨٢	١٢٢,٠٨٩	إستثمارات الأسهم:
١٥,٥٨٨	١٧,٤٢٣	محلية
٢٥٨,١٦١	٢٩٩,٨٣٨	إقليمية
٤٠١,٠٣١	٤٣٩,٣٥٠	دولية
٧٠٤,٢٠٩	٧٨٢,٥٩٣	إستثمارات السندات:
١٣,٦٢٤	١٤,٥٧٢	محلية
٢٣,٤٦٨	٣٢,٥١٧	إقليمية
٧٤١,٣٠١	٨٢٩,٦٨٢	دولية
٣٣,١٥٤	٣٣,١٥٤	
<u>١,١٧٥,٤٨٦</u>	<u>١,٣٠٢,١٨٦</u>	الإستثمار بالذهب

إن جزء من محفظة إستثمارات السندات لدى البنك بقيمة مدرجة بمبلغ ٥٥٤ مليون درهم (٢٠١١ - ٤٣٣ مليون درهم) تم رهنها لدى البنوك كضمان مقابل تسهيلات ائتمانية واتفاقيات إعادة شراء بلغ مجموعها ٣٢٧ مليون درهم (٢٠١١ - ٢٢٨ مليون درهم).

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

٦- المستحقات للبنوك

مُدققة	عَر مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٧,٠٠٠	١٢٣,٨٦٢	ودائع لأجل
١٢٥,٠٥٩	٢٠٩,٨٨٣	تسهيلات سحب على المكشوف
١٠٣,٢٣٩	١١٧,٣٩٣	إتفاقيات إعادة شراء
٣٨٥,٢٩٨	٤٥١,١٣٨	

٧- المعلومات القطاعية

لأغراض تشغيلية تم تنظيم أنشطة البنك في قطاعين رئيسيين للأعمال: (أ) الإستثمارات الشخصية والمعنية بشكل رئيسي في إدارة محفظة البنك الإستثمارية الخاصة وتقديم خدمات الخزينة؛ و (ب) الخدمات المصرفية الخاصة والخدمات المصرفية الإستثمارية المعنية بإدارة بشكل رئيسي محفظة العمل الإستثمارية وتوفير التسهيلات الائتمانية وقبول الودائع من الشركات والأفراد وتقديم الخدمات الإستشارية لتمويل الشركات ومعاملات سوق رأس المال. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي يبني عليه البنك تقريره عن التحليل القطاعي الرئيسي. تتم المعاملات بين القطاعات على أساس الأسعار المحددة من قبل الإدارة مع الأخذ في الإعتبار تكلفة الأموال والتوزيع العادل للمصاريف.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل من أجل إتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي إستناداً إلى الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

محفظة الإستثمارات الشخصية	الخدمات المصرفية الخاصة والإستثمارية	الإجمالي	محفظة الإستثمارات الشخصية	الخدمات المصرفية الخاصة والإستثمارية	الإجمالي	
٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٧٧٠	١,٢٠٣	١٧,٩٧٣	٢,٣٠٥	٢٨,٩٨٦	١٧,٩٧٣	الإيرادات*
(٦,٨٤٦)	٦,٨٤٦	-	٦,٩٨٠	-	-	التعديلات بين القطاعات
٩,٩٢٤	٨,٠٤٩	١٧,٩٧٣	٩,٢٨٥	٢٨,٩٨٦	١٧,٩٧٣	
٥,٩٦٩	(١,٢٦١)	٤,٧٠٨	(٦٥٢)	١٥,٣١٢	٤,٧٠٨	صافي الأرباح للفترة

محفظة الإستثمارات الشخصية	الخدمات المصرفية الخاصة والإستثمارية	الإجمالي	محفظة الإستثمارات الشخصية	الخدمات المصرفية الخاصة والإستثمارية	الإجمالي	
٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٣٦,١٣٨	٢٣,٣٩٨	١,١٥٩,٥٣٦	٩٦,١٣٠	١,٤٨٤,٢٤١	١,١٥٩,٥٣٦	الموجودات القطاعية
٥١٦,٤٤٣	٦٤٣,٠٩٣	١,١٥٩,٥٣٦	١,٠٢٥,٦٤١	١,٤٨٤,٢٤١	١,١٥٩,٥٣٦	المطلوبات والحقوق القطاعية

* تتألف الإيرادات من إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من الإستثمارات والإيرادات الأخرى و(خسائر)/أرباح تحويل العملات الأجنبية ناقصاً خسائر الإنخفاض في قيمة الإستثمارات.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)

٨- المطلوبات الطارئة والإلتزامات

لدى البنك المطلوبات الطارئة والإلتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية:

مدققة	غير مدققة	الضمانات
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	القيمة الاسمية للمشتقات - مقايضة الائتمان الافتراضي
ألف درهم	ألف درهم	
٨٨,٥٦٤	٨٤,٨٢٠	
-	٣٦,٧٣٠	

لا يوجد لدى البنك إلتزامات أخرى (٢٠١١ - لا شيء) متعلقة باستثمارات في أوراق مالية وأموال شراكة محدودة.

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يدخل البنك في معاملات أثناء سير الأعمال العادية مع أطراف ذات علاقة مثل المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والشركات ذات العلاقة بهم. إن جميع القروض والسلفيات لأطراف ذات العلاقة هي سلفيات منتجة ولا يوجد مخصص لأية خسائر قروض ممكنة.

إن الأرصدة الجوهرية القائمة بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة المرحلية هي كالتالي:

مدققة	غير مدققة	أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة وموظفي الإدارة العليا:
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	قروض وسلفيات
ألف درهم	ألف درهم	ودائع العملاء
٣,٦٢٠	٧٦,٦٠٦	الإلتزامات والمطلوبات الطارئة
٤٥٥,٤٢١	٤٣٥,٩١٠	
٦٦,٧٦٩	٧٦,٧٦٩	

٩- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

إن الإيرادات والمصاريف بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموجزة المرحلية هي كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة وموظفي الإدارة العليا:

٩	٤٧٦
٢,٨١٢	٣,٥٠١
٤٦٩	٦٣٤
٥٠٨	٤٣٣

إيرادات الفوائد
مصاريف فوائد
عمولات ورسوم
مصاريف عمومية وإدارية

تعويضات موظفي الإدارة العليا:

الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم

١,٠٠٣

١,١٠٧

رواتب ومزايا أخرى